

Глава 18. Напрашиваясь на пощечину

Перевод: Sv_L

.

Когда Ло Цин Шуан услышала эту новость, она почувствовала что умирает!

Дочь великого генерала действительно вынуждена стать наложницей? Даже если этот мужчина был ее любимым пятым принцем, но без положения официальной жены, как она будет хвастаться мужем перед этими надменными аристократками? Она боялась, что в будущем, ей будет слишком стыдно даже присутствовать на фестивале дарения цветов и поэтическом собрании, или другого рода собраниях.

- Почему... почему... - Ло Цин Шуан в гневе закричала зубами.

Ей, талантливой красавице, просто не хватало положения главной дочери, но ей придется пойти на уступки и стать наложницей? Статус наложницы - это самое бесправное положение женщины в семье мужа. Не упоминая об официальной жене, даже благородная побочная супруга принца может бить и ругать ее, как только пожелает. Никто им и слова не скажет, даже если они забьют ее до смерти. Все это определялось статусом и положением!

- Мама, мама, я не хочу быть наложницей! - громко закричала Ло Цин Шуан, бросаясь на грудь Ван Сюэжу.

Но Ван Сюэжу также была беспомощна. Это было решением императора. Когда придет время, ее драгоценную дочь отправят в особняк пятого принца.

Ее сердце сжалось от горя. Она подумала о дочери, которую кропотливо растила в течение шестнадцати лет, делая все возможное, чтобы создать ей репутацию первой красавицы страны, и которая теперь, вместо того, чтобы быть главной женой принца, стала бесправной наложницей из-за какой-то мерзкой книжонки.

Даже обручальные подарки были не нужны, так что забудьте об упоминании пышной свадебной церемонии. Она могла только украдкой красиво одеть Цин Шуан, накинуть ей свадебную вуаль на голову и отправить ее через боковую дверь поместья пятого принца. Просто не было никакой разницы между этим браком и воровством!

Совершенно не зная, что еще можно сделать, Ван Сюэжу могла только утешать рыдающую дочь:

- Цин Шуан, возьми себя в руки, не плачь. Хоть ты и наложница, но, по крайней мере, выходишь замуж за пятого принца, который тебе нравится. Пока ты будешь упорно трудиться, ты сможешь добиться, чтобы пятый принц повысил тебя до благородной супруги, а потом и до

главной жены!

Слезящиеся и затуманенные глаза Ло Цин Шуан поднялись:

- Мама, неужели такое возможно?

Она вообще не хотела быть наложницей!

Ее мать тоже всего лишь наложница, хотя слуги в особняке генерала уважительно называют ее побочной мадам, но это никак не меняет того факта, что у нее не было вообще никакого статуса и власти. Иначе как бы она, ее дочь, оказалась в таком затруднительном положении?

Только потому, что она не дочь главной жены, она должна была бы склонить голову перед Ло Цин Луань без всякой причины?

- Должен же быть способ, должен быть! - как бы утешая себя, сказала Ван Сюэжу. - Прямо сейчас, единственная хорошая новость заключается в том, что Ло Цин Луань, эта шлюха, больше не является будущей пятой принцессой-консортом. Пока ты держишь в руках сердце пятого принца, почему ты боишься, что больше не сможешь подавлять эту девку?

- Это верно. Я так легко не сдамся!

Чем больше Ло Цин Шуан думала об этом, тем злее она становилась. Всю свою обиду на несправедливое решение императора, который не позволил ей стать главной женой пятого принца, пятой принцессой-консортом, она направила на Ло Цин Луань. Если бы не эта подлая шлюха, разве она, любимая старшая дочь генерала, не стала бы дочерью главной жены?

Даже если она сейчас всего лишь наложница, ну и что с того? Ее положение все равно намного лучше, чем положение Ло Цин Луань, чья помолвка была разорвана! Ведь это равносильно тому, что с ней развелся муж!

- Цин Шуан, теперь, когда ты уже женщина пятого принца, идем, мама поможет тебе выплеснуть гнев на эту мерзкую девку, - мрачно улыбнулась Ван Сюэжу.

Она очень хотела посмотреть, будет ли Ло Цин Луань настолько расстроена, что повесится, узнав эту новость. Если это так, то, конечно, было бы интересно за этим понаблюдать.

Очень быстро Ло Цин Шуан переоделась в недавно сшитое парчовое платье с цветами пиона. Элегантно одетая, она поспешила за Ван Сюэжу и они направились в маленький убогий дворик Ло Цин Луань.

Окинув взглядом разрушающиеся дорожки из голубого камня, она не обнаружила ни одного приличного украшения. В углу даже росли редкие сорняки. Ван Сюэжу и Ло Цин Шуан

переглянулись с довольными улыбками. Небольшая часть их негодования испарилась, поднявшись с их плеч за облака.

Обшарпанное окно открывало фигуру Ло Цин Луань. Казалось, она что-то пишет. Увидев это, Ван Сюэжу издали закричала:

– Эй, Цин Луань, что ты делаешь?

Как только Луань увидела, что к ней в гости нагрянули две ведьмы, она взяла листок бумаги и накрыла им только что законченный текст, а затем невозмутимо вышла из дома во двор.

– Наложница Ван, старшая сестра, зачем вы пришли?

– Цин Луань, ты, наверное, еще не знаешь, да? – преувеличенно участливо вскрикнула Ван Сюэжу, как будто ей было очень плохо. – Я только что услышала новости, которые принес твой отец. Я была слишком потрясена, поэтому быстро пришла сюда, чтобы сообщить тебе. Только прошу тебя, не сильно расстраивайся, когда ты это услышишь.

Уже зная, что ее мать собиралась сказать, Ло Цин Шуан также заговорила в сочувствующей манере:

– Верно, младшая сестра, эта новость пришла слишком внезапно, я тоже не могла в это поверить.

Учитывая следы злых намерений, которые Луань заметила в глубине их глаз, несмотря на их притворную манерность, она и сама притворилась, что не понимает их замысла и спокойно сказала:

– О, это, наверное, из-за слухов, которые ходят в городе? Дело в старшей сестре и ее любовнике? Были даже эротические иллюстрации! – Тут Луань очень правдоподобно горько вздохнула. – Я уже слышала, мне об этом рассказала Дай Юэ. Старшая сестра, кто мог так поступить с тобой и выставить на посмешище поместье великого генерала?

Она немного помолчала, а потом возмущенно добавила:

– Это действительно просто омерзительно!

Слушая эту гневную речь, опешившие Ван Сюэжу и Ло Цин Шуан едва не взорвались от ярости, кипя так, что у них потемнело в глазах.

– Ты...

Они пришли сюда унизить Ло Цин Луань, но не ожидали, что вместо этого она с порога так сильно унизит их.

Этот слух уже разнесся, как лесной пожар, и вся столица только об этом и говорила. Все эти дни Ло Цин Шуан было слишком стыдно выходить в город. Вот почему она была так расстроена и хотела прийти и довести Ло Цин Луань до отчаяния. Она не ожидала...

Потемнев лицом, Ван Сюэжу холодно ответила:

– Не обращай внимания на эти неправдоподобные истории. Кто сказал, что эта девушка действительно наша Цин Шуан? Если кто-то еще осмелится безрассудно распространять слухи в поместье генерала, не вините меня за то, что я жестоко накажу их!

Безразлично улыбаясь, Луань бросила в ответ:

– Да-да, я поняла. Наложница Ван может расслабиться, я никогда не буду говорить о таком с посторонними.

Больше не в состоянии терпеть, Ло Цин Шуан громко заявила:

– Ло Цин Луань, сегодня мы с мамой пришли сказать тебе кое-что. Напрасно ты сплетничала обо мне! Сообщаю тебе, пятый принц уже обратился к императору с просьбой разорвать твою помолвку с ним!

.

<http://tl.rulate.ru/book/25352/601088>